



Opština Parteš/Komuna e Parteshit/Municipality of Partesh

„Ublažavanje posledica i upravljanje situacijom nastalom pandemijom korona virusa COVID – 19 u oblasti zdravstva, socijale, obrazovanja, poljoprivrede i u drugim oblastima“

Uputstva za aplikante

Datum otvaranja poziva 02.11.2020 godine

Krajnji rok za dostavu aplikacija: od 02.11.2020 do 20.11.2020 godine

Sadržaj

1., „Ublažavanje posledica i upravljanje situacijom nastalom pandemijom korona virusa COVID – 19 u oblasti zdravstva, socijale, obrazovanja, poljoprivrede i u drugim oblastima“

1.1 PROBLEMI ČIJEM REŠENJU TEŽIMO PREKO OVOG JAVNOG POZIVA	3
1.2 CILJEVI I PRIORITETI POZIVA ZA DODELU FONDOVA	3
1.3 PLANIRANA VREDNOST FINANSIJSKE PODRŠKE ZA PROJEKTE I UKUPNA VREDNOST POZIVA	4
2. FORMALNI USLOVI POZIVA	4
2.1. Prihvatljivi aplikanti: ko može da aplicira?	4
2.2 Prihvatljivi partneri u sprovođenju projekta/programa	4
2.3 Prihvatljive aktivnosti koje će se finansirati preko poziva	5
2.4 Prihvatljivi troškovi koji će biti finansirani preko poziva	6
2.4.1 Direktni prihvatljivi rashodi	6
2.4.2 Prihvatljivi indirektni rashodi	6
2.4.3 Neprihvatljivi troškovi	7
3. KAKO DA APLICIRATE?	7
3.1 Aplikacija predlog projekta	8
3.2 Sadržaj formulara za budžet	8
3.3 Gde da dostavite aplikaciju?	8
3.4 Krajnji rok za dostavu aplikacija	9
1.5 Kako možete da kontaktirate ako imate neko pitanje?	9
4. PROCENA I DODELA FONDOVA	9
1.1 Primljene aplikacije će proći kroz dole opisanu proceduru:	9
4.2 Dodatna dokumentacija i ugovaranje	10
5. INDIKATIVAN KALENDAR REALIZACIJE POZIVA	11
6. LISTA DOKUMENATA JAVNOG POZIVA	11

1. „Ublažavanje posledica i upravljanje situacijom nastalom pandemijom korona virusa COVID – 19 u oblastima zdravstva, obrazovanja, socijale, poljoprivrede i u drugim oblastima“

1.1 PROBLEMI ČIJEM REŠENJU TEŽIMO PREKO OVOG JAVNOG POZIVA

Usled problema koji je nastao ugrožavajući život čitavnog čovečanstava pojavom pandemije koronavirusa tz. COVID-19 opština je spremna da iskoristi finansijska sredstva iz budžeta koja su dodeljena na ime odluke Vlade. Br.01/23 Datum: 13.08.2020 u propisanoj meri koja glasi:

1.12. MERA 12 – Podrška kosovskim opštinama za upravljanje situacijom koje je stvorila pandemija COVID-19, u iznosu od deset miliona (10 000 000,00 €)

Opština je iz pomenutih sredstva dobila ukupan iznos od **260,019.60 €** i želi da ih važećim zakonodavstvom iskoristi na način propisan Uredbi MF-Br:04/2017 o kriterijumima, standardima i procedurama za javno finansiranje NVO. Ovim opština smatra da uključi civilni sektor koji će na temu javnog poziva pokrenuti niz programa i projekata koji će doprineti u rešavanju problema povodom koronavirusa.

1.2 CILJEVI I PRIORITETI POZIVA ZA DODELU FONDOVA

Opšti ciljevi ovog Poziva su:

- a) Da ojačaju i olakšaju rad zdravstvenim institucijama na teritoriji opštine u svim profilnim oblastima u pružanju primarne zdravstvene zaštite građanima, takodje i pomogne u pružanju pomoći stanovništvu od pandemije koronavirusa preko svojih oblasti u partnerstvima sa drugim NVO ili institucijama koje deluje u realizaciji istih ciljeva;
- b) Izgradnja zdravstvene politike koja treba da uputi građane na svest zdravstvenih posledica sopstvenih odluka i njihove odgovornosti za zdravlje;
- c) Rad primarnog zdravstva jednako u svim selima na teritoriji opštine i poboljšanje kvaliteta usluga korišćenjem medicinskih aparata modernije tehnologije savremene medicine;
- d) Projekti i podrška starijim i bolesnim kao i socijalno ugroženim porodicama kako bi što lakše prebrodili pandemiju COVID-19.
- e) Da pomogne obrazovnim institucijama projektima ili programima koji će omogućiti normalno izvođenje nastave učenika svih uzrasta po školama time što će se omogućiti higijenska zaštita po objektima i samih učenika, radi suzbijanje pandemije;
- f) Potrebno je pružiti pomoć i podršku u zaštiti poljoprivredne proizvodnje usled pandemije COVID-19.

Posebni ciljevi ovog poziva su:

- Isključenje mogućnosti zaraze od koronavirusa.

Prioritet za dobijanje javne finansijske podrške će imati:

Projekti koji obuhvataju aktivnosti predviđene Javnim pozivom.

1.3 PLANIRANA VREDNOST FINANSIJSKE PODRŠKE ZA PROJEKTE I UKUPNA VREDNOST POZIVA

1. Za javnu finansijsku podršku za projekte/programe na osnovu ovog Javnog poziva je predviđen iznos na raspolaganju od 260,019.60 €. Nema limita za iznos projekta.

2. FORMALNI USLOVI POZIVA

2.1. Prihvatljivi aplikanti: ko može da aplicira?

Opština Parteš poziva sve nevladine organizacije koje su registrovane na Kosovu, čiji je program rada fokusiran ili se uklapa na oblast koja se zahteva „Ublažavanje posledica i upravljanje situacijom nastalom pandemijom korona virusa COVID – 19 u oblasti zdravstva, socijale, obrazovanja, poljoprivrede i u drugim oblastima“ da konkurišu za finansijsku podršku za projekte koji doprinose za Stavljanje pod kontrolom pandemiju koronavirusa COVID-19 radi zaštite, zdravlja (života ljudi), normalnog funkcionisanja obrazovanog sistema, poljoprivrednih aktivnosti kao i ostale aktivnosti koje mogu pomoći u suzbijanju pandemije COVID-19.

2.2 Prihvatljivi partneri u sprovođenju projekta/programa

1. Za sprovođenje projekta nije obavezno niti predstvalja prednost udruživanje sa drugim organizacijama.
2. U slučaju udruživanja, organizacija-partner mora ispuniti uslove Javnog poziva koji važi i za podnosioca aplikacije i dostava sledećih potpisanih dokumenta:
 - a) Izjave o partnerstvu (forma je određena Javnim pozivom);
 - b) Sporazum kojim se detaljno regulišu međusobna prava i obaveze organizacije-aplikanta i organizacije-partnera.

2.3 Prihvatljive aktivnosti koje će se financirati preko poziva

1. Vreme sprovođenja projekta je 6 meseci od datuma 15.12.2020 do 15.06.2021 godine.
2. Projekat/Program treba sprovesti na teritoriji opštine Parteš u tri katastarske zone koje čine opštinu (Parteš, Donja Budriga, Pasjane).

2. Lista i glavne vrste aktivnosti koje će biti finansirani preko poziva

Prihvatljive aktivnosti projekta mogu da obuhvate:

1. Zdravstvo,
 2. Obrazovanje,
 3. Socijala,
 4. Poljoprivredu,
 5. Ostale oblasti života.
- ✓ Aktivnosti na promovisanju lokalnih vlasti, javnih institucija i drugih zainteresovanih strana da sarađuju sa civilnim društvom u promovisanju i zaštiti od koronavirusa COVID-19;
 - ✓ Aktivnosti na unapređivanju lokalne politike u oblasti zaštite zdravlja ljudi svih uzrasta;
 - ✓ Aktivnosti na rešavanju posebnih problema na terenu povodom trenutne situacije usled pandemije koronavirusa, uključujući obrazovanje, socijalnu politiku, zdravstvo, poljoprivredu ostale oblasti života;

Lista projektnih aktivnosti nije zatvorena, već je data samo kao ilustracija i uzimaće se u obzir za finansiranje i drugih odgovarajućih aktivnosti koje doprinose ostvarivanju opštih i specifičnih ciljeva poziva, koji nisu navedeni na listi iznad.

3. Aktivnosti koji nisu prihvatljivi za finansiranje:

- ✓ Aktivnosti koje nisu vezane za korona virus;
- ✓ Aktivnosti koje se odnose isključivo ili prvenstveno na individualno učešće na seminarima, konferencijama, kongresima i istraživanjima, a nisu vezani za korona virus;
- ✓ Aktivnosti koje se odnose isključivo ili uglavnom na pojedinačne stipendije za studije ili radionice;
- ✓ Aktivnosti u kojima su jedino korisnici članovi NVO samog aplikanta.

2.4 Prihvatljivi troškovi koji će biti finansirani preko poziva

Putem javnih fondova ovog javnog poziva mogu se finansirati samo realni i prihvatljivi troškovi za realizaciju projektnih aktivnosti u periodu navedenom u ovom uputstvu. U proceni projekta/programa će biti ocenjeni samo troškovi koji se odnose na planirane aktivnosti, kao i realan iznos tih troškova.

2.4.1 Direktni prihvatljivi rashodi

Troškovi na osnovu direktnih prihvatljivih rashoda obuhvataju troškove koji su direktno povezani sa sprovođenjem nekoliko aktivnosti predloženog projekta ili programa, kao recimo:

- ✓ Potrošni materijal;
- ✓ Grafičke usluge (priprema za štampu, štampanje letaka, brošura, časopisa, itd. navodeći vrstu i obim usluga, količinu, jedinične cene, itd);
- ✓ Usluge informisanosti (televizijske i radio gostovanja, oglasi u novinama, reklamni materijal, itd, odrađujući vrstu promocije povodom koronavirusa, trajanje i troškove usluga);
- ✓ Troškovi plata i dnevnica za menadžere projekta/programa, izvođača projekta od strane organizacija i/ili eksternih partnera uključenih u projekat (ugovori, autorska prava i honorari, drugi ugovori, ugovori o radu), navodeći imena osoba koje su učestvovala, njihove profesionalne sposobnosti, broj angažovanosti i mesečni bruto iznos naknade;
- ✓ Troškovi komunikacije (troškovi telefona, interneta, itd) ovi troškovi moraju biti definisani (određeni);
- ✓ Troškovi za nabavku neophodne opreme za realizaciju projekta/programa, koji moraju biti određeni prema vrsti i količini u skladu sa oblastima iz javnog poziva;
- ✓ Putni troškovi (na primer, dnevnice);
- ✓ Ostali troškovi koji su direktno vezani za implementaciju aktivnosti projekta ili programa.

2.4.2 Prihvatljivi indirektni rashodi

Pored direktno prihvatljivih rashoda u okviru ovog poziva će biti prihvaćeni i indirektni troškovi (određeni procenat od ukupne vrednosti projekta/programa). U okviru ovih rashoda nisu uključeni troškovi koji nisu direktno vezani za realizaciju projekta ili programa, ali su troškovi koji posredno doprinose ostvarivanju ciljeva projekta a ove troškove treba navesti i objasniti.

Indirektni prihvatljivi rashodi su;

1. Izrada promotivnog materijala

2.4.3 Neprihvatljivi troškovi

Neprihvatljivi troškovi obuhvataju:

1. Kapitalne investicije ili investicioni krediti, garantni fondovi;
2. Troškovi kupovine opreme, nameštaja i malih građevinskih poslova ako je vrednost veća od 10 % ukupnih prihvatljivih troškova;
3. Troškovi kamate na dug;
4. Kazne, finansijske kazne i troškovi postupka;
5. Isplata bonusa zaposlenima;
6. Bankarske naknade za otvaranje i vođenje računa, naknade za finansijske transfere i drugih naknada u potpunosti finansijske prirode;
7. Troškovi koji se već finansiraju iz javnih izvora, odnosno rashodi u periodu projekta finansiranog od strane drugih izvora;
8. Kupovina polovine opreme, mašina i nameštaja, itd;
9. Troškovi koji nisu obuhvaćeni sporazumom (ugovor sa davaocem finansijske podrške);
10. Dobrotvorne donacije;
11. Krediti drugih organizacija ili pojedinaca;
12. Aktivnosti koje ne mogu biti prihvatljivi su one koje se ne odnose na pandemiju koronavirusa COVID-19;
13. Aktivnosti koje su izvan perioda sprovođenja projekta;
14. Ostali troškovi koji nisu direktno u vezi sa sadržajem i ciljevima projekta.

3. KAKO DA APLICIRATE?

Sve aplikacije preuzeti u opštinskoj zgradi u Pasjanu ili na web stranici opštinskog sajta i to:

Srpski link: <https://kk.rks-gov.net/partesh/sr/>

Albanski link: <https://kk.rks-gov.net/partesh/>

Aplikacija NVO-a se smatra kompletnom ako sadrži sve formulare za apliciranje i obavezne anekse kao što se zahteva u javnom pozivu i dokumentaciji poziva po sledećem.

Formulare koje su neophodne za udruživanje NVO priložiti kao što sledi, ukoliko nije NVO udružena nije potrebno dostaviti te formulare:

1. Formular predloga projekta;
2. Formular predloga budžeta;
3. Formular izjave o partnerstvu;
4. Kopija sertifikata o registrovanoj NVO;
5. Kopija sertifikata fiskalnog broja;
6. Formular izjave o nepostojanju dvostrukog finansiranja;
7. Formular o deklarisanju projekata ili programa NVO finansiranih iz javnih izvora finansiranja;
8. Izjava o dostavljenim godišnjim finansijskim izveštajima;
9. Sertifikat iz Poreske uprave Kosova u vezi sa stanjem javnog duga aplikanata i partnera kojim se pokazuje da organizacija nema dugove, a u slučaju da ima javni dug, isti treba da isplati pre potpisivanja ugovora. Sertifikat treba da bude izdat u okviru perioda od

datuma otvaranja Javnog poziva (ovaj dokumenat se zahteva pre objavljivanja konačnih rezultata, a pre objavljivanja preliminarne rezultata);

3.1 Aplikacija predlog projekta

Popunjavanje formulara za predlog projekta je deo obavezne dokumentacije. On sadrži podatke u vezi sa aplikantom i partnerima, kao i podatke o sadržaju projekta/programa za koje se zahteva finansiranje iz javnih izvora.

Ako u dostavljenom formularu nedostaju podaci koji se odnose na sadržaj projekta, aplikacija neće biti razmatrana.

Potrebno je da se formular popuni na kompjuteru. Ako je formular popunjen rukom neće se uzeti u razmatranje.

Ako formular za opis sadrži nedostatke kao što je gore navedeno, aplikacija će se smatrati nevažećom.

3.2 Sadržaj formulara za budžet

Formular predloga budžeta predstavlja deo obavezne dokumentacije. Dostavljeni predlog budžeta mora da sadrži informacije za sve direktne i indirektno troškove projekta/programa predloženih za finansiranje.

Ako formular za budžet nije popunjen u celosti, ili nije podnetu odgovarajućem formularu za prijavu, isti se neće razmatrati.

Potrebno je da formular bude popunjen na kompjuteru. Ako je formular popunjen rukom neće se uzeti u razmatranje.

3.3 Gde da dostavite aplikaciju?

Obavezni formulari i zahtevana dokumentacija treba da se dostave u fizičkoj formi, odštampano (jedan original) i u elektronskoj formi (na CD-u). Obavezni formular treba da bude potpisan od strane autorizovanog predstavnika i overen zvaničnim pečatom organizacije. Dokumentacija u elektronskoj formi (na CD-u) treba da ima isti sadržaj, što znači identična sa odštampanom kopijom. Odštampanu i elektronsku dokumentaciju na CD-u treba staviti u koverat koji se zatvara.

Original aplikaciju treba dostaviti poštom ili lično (i dostaviti u odgovarajuću kancelariju). Na spoljnom delu koverte napišite naziv javnog poziva, zajedno sa punim imenom i adresom aplikanta i zapisati, „*Ne otvarati pre sastanka Komisije za procenu*“.

Aplikacije treba dostaviti na donju adresu:

Opština Parteš

60000 Pasjane

„Ne otvarati pre sastanka Komisije za procenu“

3.4 Krajnji rok za dostavu aplikacija

Rok poziva je 15 radnih dana od dana objavljivanja. Zahtev je podnet u roku poziva ako pečat o prijemu pokazuje da je primljen u pošti do kraja datuma poziva kao krajnjeg roka za podnošenje aplikacija. Ako se zahtev podnosi lično u Kancelariji, podnosilac će dobiti potvrdu da je aplikacija primljena u roku konkursa.

Sve aplikacije primljene nakon isteka roka neće biti razmatrane.

1.5 Kako možete da kontaktirate ako imate neko pitanje?

Sva pitanja u vezi sa pozivom mogu da se dostave u kancelariji opštine kod komisije za procenu, dostavom zahteva ne kasnije od **8 dana** pre isteka roka poziva.

Odgovori na posebne zahteve će biti dostavljeni direktno na adresu postavljenih pitanja, a ne kasnije od 5 dana pre isteka roka.

Kako bi osigurali jednak tretman za sve moguće aplikante, davalac javne finansijske podrške ne sme da daje prethodno mišljenje o prihvatljivosti aplikanata, partnera, radnji ili troškova pomenutih u zahtevu.

2. PROCENA I DODELA FONDOVA

1.1 Primljene aplikacije će proći kroz dole opisanu proceduru:

4.1.1 Davalac finansijske podrške će uspostaviti komisiju za procenu koji se sastoji od 5 članova. 1- predstavnik odgovarajuće jedinice, 1- predstavnik iz grupe spoljnih stručnjaka, 1- predstavnik neevanin organizacija (koji se ne odnosi na ovaj poziv), 1 – predstavnik iz odeljenja za ekonomije i finansije, 1 – predstavnik iz drugog odeljenja opštine koji ima zadatak da izvrše procenu da li aplikacije ispunjavaju formalne uslove javnog poziva.

Posle provere svih primljenih aplikacija, Komisija će pripremiti listu svih kandidata koji ispunjavaju uslove za procenu sadržaja svojih projekata, kao i spisak kandidata koji ne ispunjavaju uslove utvrđene tokom konkurentnosti.

Opština Parteš kao davalac finansijske podrške će obavestiti sve kandidate koji ne ispunjavaju uslove i razloge za odbijanje njihove aplikacije.

4.1.2 U drugoj fazi se procenjuje sadržaj aplikacija od strane Komisije za procenu sastavljena od 5 članova. Svaka primljena aplikacija će se ocenjivati na osnovu formulara za procenu. (Formular 15. Za procenu aplikacije)

Privremena lista projekata/programa koji su izabrani za finansiranje - Na osnovu procene aplikacija koja ispunjavaju uslove propisane pozivom, Komisija će sačiniti listu privremenih odabranih projekata/programa, na osnovu poena koje su dobili tokom procesa procene. Ukupan iznos troškova navedenih projekata na privremenoj listi neće preći Ukupan iznos sredstava obezbeđenog putem javnog poziva.

Osim privremene liste, na osnovu poena dobijenih tokom procene, Komisija će sačiniti spisak rezervnih projekata/programa.

4.2 Dodatna dokumentacija i ugovaranje

Da biste izbegli nepotrebne dodatne troškove prilikom podnošenja zahteva u okviru takmičenja, davalac finansijskih sredstava će zahtevati dodatnu dokumentaciju samo od onih kandidata koji, su prema oceni aplikacija, stupili na privremenu listu projekata/programa izabranih za finansiranje.

Pre potpisivanja konačnog ugovora, a na osnovu Komisije za procene, davalac može zatražiti reviziju završnog budžeta procenjenih troškova da bi isti odgovarali stvarnim troškovima koji se odnose na predložene aktivnosti.

Potvrda od poreske uprave da su izvršene sve poreske obaveze, original dokument a za proveru, itd.

Komisija za procenu će sprovesti kontrolu dodatne dokumentacije.

Ako aplikant ne dostavi zahtevnu dodatnu dokumentaciju u roku od predviđenog perioda od 5 dana, apliciranje se odbija.

Ako se posle kontrole dodatne dokumentacije utvrdi da neki od podnosilaca aplikacija ne ispunjavaju uslove iz javnog poziva, neće se razmatrati za potpisivanje ugovora.

U takvim slučajevima, projekti na rezervnoj listi će se aktivirati ako, nakon provere njihove dodatne dokumentacije i nakon što je potvrđeno od strane institucije da ima dovoljno sredstava za druge ugovorene projekte.

Posle kontrole podnete dokumentacije, Komisija će predložiti konačnu listu projekata/programa odabranih za finansiranje.

Obaveštavanje aplikanata – Svi aplikanti, čije su aplikacije ušle u proces procene biće informisani u vezi sa odlukom za odobrene projekte/proigrame u okviru poziva.

3. INDIKATIVAN KALENDAR REALIZACIJE POZIVA

Faze procedure poziva:

1. Krajnji rok za apliciranje 20.11.2020 godine;
2. Krajnji rok za dostavu pitanja u vezi sa pozivom 10.11.2020 godine
3. Krajnji rok za dostavu odgovora na pitanja u vezi sa pozivom 13.11.2020 godine
4. Krajnji rok za verifikaciju ispunjavanja proceduralnih kriterijuma i obaveštavanje stranaka (xxx)
5. Krajnji rok za proceduru aplikacija na sadržajan način (xxx)
6. Krajnji rok za zahtev za dostavu dodatne dokumentacije (xxx)
7. Krajnji rok za dostavu zahtevne dokumentacije (xxx)
8. Krajnji rok za objavljivanje odluke o dodeli javnih fordova i obaveštavanje aplikanta (xxx)
9. Rok za ugovaranje (xxx)

Finansijer ima pravo da ažurira indikativan kalendar. Treba da znate da svaka promena indikativnog kalendara treba da bude objavljena na donjoj internet stranici:

Srpski link: <https://kk.rks-gov.net/partesh/sr/>

Albanski link: <https://kk.rks-gov.net/partesh/>

4. LISTA DOKUMENATA JAVNOG POZIVA

FORMULARI

1. *Formular aplikacije za projekat/program (word)*
2. *Formular predloga budžeta (format excel)*
3. *Formular izjave za nepostojanje dvostrukog finansiranja (format word)*
4. *Formular nacрта ugovora (format word)*
5. *Formular finansijskog izveštaja (formatin excel)*
6. *Formular narativno opisnog izveštaja (format word)*
7. *Formular za procenu kvaliteta aplikacija (format word)*
8. *Formular Terenska poseta (format word)*
9. *Formular za prijavljivanje javne fiansijske podrške (formatin excel)*
10. *Formular Uputstvo za javni poziv (format word).*

I drugi formulari koji su predviđeni Upravom MF-br. 04/2017 o kriterijumima, strandardima i procedurama javnog finansiranja NVO.

Datum: 02.11.2020 godine



Predsednik opštine Partesh

Dragan Petković